

**Экономический и Социальный Совет**Distr.: General
18 September 2012Основная сессия 2012 года
Пункт 13 h повестки дня**Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом***[по предложению, рассмотренному на пленарном заседании (E/2012/L.30)]***2012/33. Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах***Экономический и Социальный Совет,**ссылаясь на свои резолюции 2004/69 от 11 ноября 2004 года и 2011/23 от 27 июля 2011 года,**учитывая* содержащийся в принятом на Международной конференции по финансированию развития Монтеррейском консенсусе призыв укреплять международное сотрудничество в вопросах налогообложения путем расширения диалога между национальными налоговыми органами и усиления координации деятельности заинтересованных многосторонних органов и соответствующих региональных организаций с уделением особого внимания потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой¹,*ссылаясь на* обращенную к Экономическому и Социальному Совету и содержащуюся в Дохинской декларации о финансировании развития² и Итоговом документе Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития³ просьбу изучить возможность укрепления институциональных механизмов для содействия развитию международного сотрудничества в налоговых вопросах, включая Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах,*признавая*, что, хотя каждая страна сама отвечает за свою налоговую систему, важно поддерживать усилия в этих областях путем наращивания технической помощи и расширения международного сотрудничества и участия в решении международных налоговых вопросов, в том числе в сфере двойного налогообложения,

¹ См. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение, пункт 64.

² См. резолюцию 63/239 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 16.

³ См. резолюцию 63/303 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 56 с.



признавая также необходимость проведения на широкой основе с участием всех заинтересованных сторон диалога по вопросам международного сотрудничества в налоговых вопросах,

отмечая мероприятия, разрабатываемые заинтересованными многосторонними органами и соответствующими субрегиональными и региональными организациями, и признавая необходимость поощрения взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и другими международными органами, занимающимися проблемами сотрудничества в налоговых вопросах,

приветствуя обсуждение вопроса о международном сотрудничестве в налоговых вопросах, проведенное 15 марта 2012 года в Совете⁴,

принимая к сведению доклад Комитета о работе его седьмой сессии⁵,

1. *выражает удовлетворение* работой Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах по выполнению мандата, данного ему Экономическим и Социальным Советом в резолюции 2004/69, и рекомендует Комитету продолжать свои усилия в этой связи;

2. *принимает к сведению* разработанный Комитетом и согласованный в 2011 году пересмотренный вариант Типовой конвенции Организации Объединенных Наций об избежании двойного налогообложения в отношениях между развитыми и развивающимися странами, отмечает его публикацию на английском языке и предлагает:

a) продолжать обеспечивать свободное распространение текста Конвенции через веб-сайт Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в виде загружаемого документа;

b) обеспечить перевод Конвенции на остальные официальные языки Организации Объединенных Наций и ее опубликование на этих языках по возможности в кратчайший срок после публикации текста на английском языке;

3. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о роли и работе Комитета⁶ и признает необходимость расширения диалога между национальными налоговыми органами по проблемам, связанным с международным сотрудничеством в налоговых вопросах;

4. *признает* необходимость продолжения консультаций в целях изучения вариантов укрепления институциональных механизмов для содействия развитию международного сотрудничества в налоговых вопросах, в том числе по вопросу о преобразовании Комитета в межправительственный вспомогательный орган Совета;

5. *обращает особое внимание* на важность укрепления Комитетом взаимодействия с другими международными организациями, занимающимися проблемами международного сотрудничества в налоговой сфере, включая

⁴ См. E/2012/SR.8 и 9.

⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 25* (E/2011/45).

⁶ E/2012/8.

Международный валютный фонд, Всемирный банк и Организацию экономического сотрудничества и развития;

6. *постановляет* провести в первой половине 2013 года однодневное совещание в целях рассмотрения вопроса о международном сотрудничестве в налоговых вопросах, в том числе институциональных механизмов для содействия развитию такого сотрудничества;

7. *рекомендует* Председателю Экономического и Социального Совета направить приглашения представителям национальных налоговых органов принять участие в работе этого совещания;

8. *просит* Генерального секретаря представить Совету доклад о дальнейшем прогрессе, достигнутом в деле укрепления работы Комитета и его сотрудничества с соответствующими многосторонними органами и региональными и субрегиональными организациями;

9. *отмечает* проделанную Управлением по финансированию развития работу по осуществлению в рамках его мандата программы укрепления потенциала министерств финансов и национальных налоговых органов в развивающихся странах по разработке более эффективных и действенных налоговых систем, которые способствовали бы поддержанию на желаемом уровне объема государственных и частных инвестиций и борьбе с уклонением от уплаты налогов, и просит Управление в партнерстве с другими заинтересованными сторонами продолжать свою деятельность в этой области;

10. *подчеркивает* необходимость надлежащего финансирования вспомогательных органов Комитета, с тем чтобы эти органы могли выполнять свои мандаты;

11. *вновь обращается* в этой связи к государствам-членам, соответствующим организациям и другим потенциальным донорам с призывом рассмотреть возможность внесения щедрых взносов в Целевой фонд для международного сотрудничества в налоговых вопросах, учрежденный Генеральным секретарем для мобилизации средств в дополнение к ресурсам регулярного бюджета, и предлагает Генеральному секретарю активизировать усилия с этой целью.

*49-е пленарное заседание,
27 июля 2012 года*